

ПАМЯТКА ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА ЭЛЕКТРОВЕЛОСИПЕДА TITAN RACING

Благодарим Вас за покупку велосипеда с электрической системой помощи при педалировании.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с этой памяткой. Данная памятка содержит дополнительные рекомендации по эксплуатации Вашего велосипеда с электрической системой помощи при педалировании (далее «электровелосипед») и является дополнением к основному руководству по эксплуатации велосипеда.

Ваш электровелосипед является технически сложным устройством, совмещающем в себе электрические, механические и электронные узлы и компоненты. Правильное взаимодействие этих компонентов между собой – основа продолжительной, комфортной и безопасной эксплуатации электровелосипеда.

В отличие от обычного велосипеда, электровелосипед оснащён дополнительными компонентами, отвечающими за поддержку педалирования: электродвигателем, аккумуляторной батареей и дополнительными элементами управления системой на руле.

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ



- 1) Двигатель
- 2) Батарея
- 3) Элементы управления (дисплей, клавиши управления)
- 4) Зарядное устройство

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Производитель поставляет велосипеды частично собранными. Для начала эксплуатации, возможно, потребуется сборка. В случае, если Вы получили Ваш электровелосипед не собранным, пожалуйста, обратитесь к ближайшему дилеру или дистрибьютору TITAN RACING для его сборки и настройки. В случае отсутствия в Вашем городе дилера или дистрибьютора TITAN RACING, Вы можете обратиться к квалифицированным специалистам-веломеханикам.

Мы рекомендуем получить консультацию у ближайшего к Вам дилера или дистрибьютора TITAN RACING, вне зависимости от квалификации лица, производящего сборку.

Помните, что неквалифицированная или неправильная сборка и настройка Вашего электровелосипеда могут существенно повлиять на безопасность эксплуатации, привести к серьёзным, в том числе, и смертельным травмам. TITAN RACING, дилеры и дистрибьютор не несут ответственности за любые последствия эксплуатации электровелосипеда, причиной которых послужили неквалифицированная или неправильная сборка и настройка.

Большинство компонентов, входящих в конструкцию Вашего электровелосипеда разработаны и настроены специально для использования на электровелосипедах. Установка деталей, узлов и компонентов, предназначенных для велосипедов без электропривода, может существенно повлиять на Вашу безопасность и привести к серьёзным, в том числе, и смертельным травмам. Пожалуйста, воздержитесь от внесения любых изменений в конструкцию электровелосипеда без консультации с дилером или дистрибьютором TITAN RACING.

Начиная эксплуатацию, убедитесь в правильной настройке всех узлов и компонентов Вашего электровелосипеда и надёжном креплении элементов управления. Помните, что распределение веса, управляемость, скоростные характеристики и, в целом, поведение электровелосипеда в любых условиях, могут существенно отличаться от велосипедов, не оснащённых электрическим приводом.

Начинайте эксплуатацию Вашего электровелосипеда с осторожностью, в условиях отсутствия препятствий, пересечённой местности, движения автомобилей, пешеходов, прочих факторов, способных оказать влияние на Вашу безопасность. Для безопасной и эффективной эксплуатации электровелосипеда, необходимо ознакомиться с его поведением и возможностями, вне зависимости от Вашего опыта езды на велосипедах без электропривода.

ВНИМАНИЕ! ЛЮБЫЕ ДЕЙСТВИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ОБСЛУЖИВАНИЕМ ЭЛЕКТРОВЕЛОСИПЕДА, УСТАНОВКОЙ ИЛИ ЗАМЕНОЙ ЛЮБЫХ КОМПОНЕНТОВ, АКСЕССУАРОВ И ОБОРУДОВАНИЯ, СЛЕДУЕТ ПРОИЗВОДИТЬ СО СНЯТОЙ БАТАРЕЕЙ, ВО ИЗБЕЖАНИЕ СЛУЧАЙНОГО ВКЛЮЧЕНИЯ ЭЛЕКТРОПРИВОДА В ПРОЦЕССЕ ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ.

ВНИМАНИЕ! ВМЕСТЕ С ВАШИМ ЭЛЕКТРОВЕЛОСИПЕДОМ, ВЫ ПОЛУЧИТЕ КОМПЛЕКТ ИЗ ДВУХ КЛЮЧЕЙ. ДАННЫЕ КЛЮЧИ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ДЛЯ СНЯТИЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ С ЭЛЕКТРОВЕЛОСИПЕДА. ВАШ ЭЛЕКТРОВЕЛОСИПЕД НЕ ИМЕЕТ КАКИХ-ЛИБО УСТРОЙСТВ, ПРЕДОТВРАЩАЮЩИХ ЕГО НЕСАНКЦИОНИРОВАННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ!

ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

Перед началом эксплуатации электровелосипеда, необходимо произвести полную зарядку батареи. Для зарядки батареи, откройте заглушку разъёма для зарядки рядом с электродвигателем, с левой стороны велосипеда.

Перед подключением зарядного устройства, убедитесь, что разъём для зарядки, корпус и провода зарядного устройства не имеют повреждений, загрязнений или следов влаги.



Подключите зарядное устройство к электровелосипеду и вставьте вилку зарядного устройства в розетку. Начнётся зарядка батареи, текущий уровень заряда батареи отображается с помощью индикатора на зарядном устройстве:

Состояние	Красный	Зелёный	Оранжевый
Батарея подключена	○	●	○
Нормальная зарядка (<20%)	*	○	○
Нормальная зарядка (20-39%)	**	○	○
Нормальная зарядка (40-59%)	***	○	○
Нормальная зарядка (60-79%)	****	○	○
Нормальная зарядка (>=80%)	*****	○	○
Зарядка завершена	○	●	○
Ошибка батареи/зарядного устройства	○	○	*

ВНИМАНИЕ! Если Вы обнаружили, что:

- имеются любые повреждения корпуса батареи, сколы, трещины, изломы, любые видимые изменения формы корпуса.
- есть следы вытекания каких-либо жидкостей из корпуса батареи.
- батарея погружалась в воду.
- после шести часов зарядки батареи, уровень зарядки 100% не достигнут.
- в процессе зарядки присутствует посторонний запах, батарея и зарядное устройство сильно нагреваются.

Незамедлительно отключите зарядное устройство от сети и обратитесь к дилеру или дистрибьютору TITAN RACING

Пожалуйста, не оставляйте велосипед с присоединённой батареей или батареею в отдельности под действием прямых солнечных лучей на продолжительное время. Зарядка батареи должна производиться при температуре от 0 до +40 градусов.

Не производите зарядку батареи на улице или в условиях повышенной влажности.

Ни при каких обстоятельствах не оставляйте велосипед в процессе зарядки без присмотра! Несоблюдение этих рекомендаций может привести к возгоранию и стать причиной пожара.

СНЯТИЕ (УСТАНОВКА) БАТАРЕИ

Аккумуляторная батарея находится внутри нижней трубы рамы Вашего электровелосипеда.

В некоторых случаях, Вам потребуется снять и установить батарею. Например, при проведении технического обслуживания, при перевозке электровелосипеда, при длительном хранении.

Чтобы снять батарею, для начала снимите защитную крышку батарейного отсека. Для этого поверните фиксатор крышки и снимите крышку. Для снятия крышки можно использовать ключ замка батареи.



Снимите защитную заглушку замка батареи и вставьте ключ в замок. Поверните ключ и откройте замок батареи. Батарея переместится в положение, удерживаемое предохранительной защёлкой. Нажмите на предохранительную защёлку и извлеките батарею из рамы велосипеда.



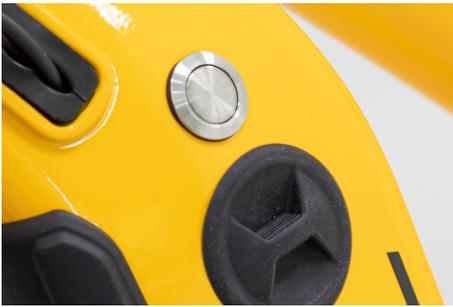
Установку батареи производите в обратной последовательности.

На снятой батарее имеется клавиша, предназначенная для вывода батареи из режима глубокого сна, которая потребуется для активации батареи в случае продолжительного хранения. Эту клавишу можно использовать для проверки уровня заряда извлечённой из велосипеда батареи. Также, батарея оборудована складной ручкой для переноски, расположенной со стороны предохранительной защёлки.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОВЕЛОСИПЕДА



Для включения электропривода, нажмите кнопку, расположенную рядом с отверстием под ключ замка батареи.

Для активации электропривода, велосипед должен находиться в неподвижном состоянии. Включение электропривода в движении не приведёт к активации системы помощи при педалировании. В случае, если система электропривода была случайно включена в движении, остановитесь, выключите систему электропривода и не начиная движения, включите её заново.

Всегда отключайте электропривод перед снятием батареи. Всегда извлекайте ключ замка батареи перед началом движения. Оставленный ключ может стать причиной случайного отсоединения батареи в процессе движения, что может привести к повреждению батареи и возможным травмам.

После включения велосипеда, дождитесь загрузки системы электропривода Вашего электровелосипеда. На дисплее появится информация о скорости, заряде батареи и выбранном режиме помощи при педалировании. Можно начинать движение.

Элементы управления (внешний вид может отличаться в зависимости от модели).

На руле Вашего электровелосипеда Вы найдете две основные клавиши, отвечающие за переключение между режимами помощи при педалировании и включение режима помощи при ходьбе. Клавиша управления дисплея расположена на самом дисплее.



основные клавиши (выбор режима поддержки)



клавиша управления дисплеем



Дисплей Вашего электровелосипеда оснащён функциями велокомпьютера. На дисплее, помимо информации о выбранном режиме поддержки при педалировании, может отображаться текущая скорость, заряд батареи, дневной и общий пробег и множество другой полезной информации.

Дополнительные функции могут отличаться, в зависимости от модели и программного обеспечения электропривода.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПОДДЕРЖКА ПРИ ПЕДАЛИРОВАНИИ

Ваш электровелосипед оснащён электроприводом, принцип работы которого основан на поддержке при педалировании. Ваш электровелосипед не является средством передвижения, позволяющим набирать скорость без вращения педалей (за исключением езды под гору и режима WALK). Электропривод Вашего электровелосипеда активируется только при вращении педалей, при достижении определённой мощности нажатия. Мощность нажатия на педаль, необходимая для активации электропривода, зависит от выбранного режима поддержки и измеряется встроенным датчиком мощности.



Режимы с высокой степенью поддержки (TRAIL, BOOST) требуют меньшей мощности нажатия на педаль, привод будет активироваться даже от лёгкого вращения педалей. Режимы с низкой степенью поддержки (ECO) потребуют от Вас интенсивного педалирования для включения электропривода.



Ваш электровелосипед оснащён режимом WALK. Этот режим позволяет активировать электропривод без вращения педалей, например, при ходьбе с велосипедом в гору. Для включения режима WALK, необходимо нажать нижнюю клавишу выбора режимов на две секунды и дождаться отображения режима WALK на дисплее. Включения режима WALK возможно только в случае, если Ваша скорость равна нулю (Вы стоите на месте). Для активации электропривода в режиме WALK нажмите нижнюю клавишу ещё раз и удерживайте её.

В режиме WALK электропривод активируется, и Вы можете вести велосипед не прилагая усилий. Электропривод автоматически деактивируется при достижении скорости в 6 километров в час или при отпуске нижней клавиши. Для отключения режима WALK, нажмите верхнюю клавишу.

Если Вы включили режим WALK, но не зажали нижнюю клавишу для активации электропривода в течении минуты, режим WALK будет автоматически отключён.

Следует помнить, что Ваш велосипед оборудован системой переключения скоростей и выбранная передача будет оказывать влияние на активацию электропривода, скорость и мощность Вашего электровелосипеда. Система электропривода Вашего электровелосипеда оборудована датчиком скорости и, при достижении скорости в 25 километров в час, система электропривода автоматически деактивируется в целях безопасности.

Расход энергии батареи напрямую зависит от рельефа, скорости, условий катания, температуры окружающей среды и других факторов. Режимы с большей степенью поддержки расходуют энергию батареи более интенсивно. При езде с выключенной поддержкой (режим OFF) энергия батареи практически не расходуется.

ВНИМАНИЕ! Использование каких-либо устройств или программных решений для модификации оборудования или программного обеспечения Вашего электровелосипеда с целью увеличения максимальной скорости, может привести к поломкам электропривода и сбоям в программном обеспечении электровелосипеда. Подобные повреждения не являются гарантийным случаем.

СИСТЕМА САМОДИАГНОСТИКИ ЭЛЕКТРОПРИВОДА

Электропривод SHIMANO STEPS Вашего электровелосипеда оснащён системой самодиагностики. В случае нормальной работы электропривода, Вы не увидите никаких дополнительных сообщений на дисплее. Тем не менее, по разным причинам, Вы можете увидеть на дисплее сообщения двух типов: предупреждения и сообщения об ошибке.

Предупреждения отображаются на дисплее Вашего электровелосипеда в формате **Wxxx**.



Наличие активного предупреждения говорит об устранимых сбоях в работе программного обеспечения и механизмов электропривода.

Ошибки отображаются на дисплее Вашего электровелосипеда в формате **Exxx**.

Информация об ошибке занимает всю видимую область дисплея, в случае возникновения ошибки, поддержка при педалировании не активируется. Тем не менее, Вы можете продолжить использовать Ваш электровелосипед без активации электропривода.



В случае возникновения сообщения об ошибке, Вам следует в первую очередь, перезагрузить систему. Для этого выключите электропривод клавишей на батарее, снимите батарею, установите её заново и включите электропривод. В случае, если перезагрузка системы не помогла или сообщение об ошибке появляется повторно, пожалуйста, обратитесь к дилеру или дистрибьютору TITAN RACING.

Расшифровка кодов и способы устранения неполадок, в случае появления ошибок и предупреждений, Вы найдёте в конце этой памятки, в приложении.

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Эксплуатация электровелосипеда допускается при температуре от -10 до +40 градусов. При низких температурах, эффективная ёмкость батареи снижается.

Для экономии заряда аккумулятора, выключайте электропривод Вашего электровелосипеда в случае, если Вы его не используете, например, в случае продолжительной остановки.

Дисплей Вашего электровелосипеда отображает много полезной информации, тем не менее, будьте аккуратны при движении и не отвлекайтесь на изучение показаний дисплея в ущерб контролю дорожной обстановки.

В случае возникновения любых вопросов и неоднозначных ситуаций, связанных с эксплуатацией и обслуживанием Вашего электровелосипеда, не пытайтесь найти самостоятельное решение, обратитесь к дилеру или дистрибьютору TITAN RACING. Помните, электровелосипед это сложное техническое устройство и квалификация даже опытных любителей и спортсменов может оказаться недостаточной, если они не имели опыта обращения с электровелосипедами, их обслуживания и ремонта.

ВНИМАНИЕ! НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МОЙКУ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ И ДРУГИЕ ИСТОЧНИКИ ЖИДКОСТИ ПОД ДАВЛЕНИЕМ ДЛЯ МОЙКИ ВЕЛОСИПЕДА.

Очистку поверхности велосипеда, его деталей, составных частей и компонентов, включая электропривод и батарею, следует производить только с помощью ткани, смоченной в чистой воде и хорошо отжатой. Для очистки цепи допускается использование неагрессивного средства для чистки цепей. Пожалуйста, не используйте какие-либо химикаты и, в особенности, растворители, для ухода за Вашим электровелосипедом.

В зависимости от модели электропривода, Ваш велосипед может иметь возможность обновления программного обеспечения («прошивки»). Некоторые версии программного обеспечения снимают ограничения, установленные производителем. Установка подобного программного обеспечения окажет влияние на срок службы привода, батареи, надежность и безопасность Вашего электровелосипеда. Мы настоятельно не рекомендуем Вам устанавливать программное обеспечение, снимающее заводские ограничения, наложенные производителем электропривода и электровелосипеда. Ответственность за возможные последствия установки подобного программного обеспечения лежат исключительно на владельце электровелосипеда.

В части транспортировки и хранения, Ваш электровелосипед не отличается от обычного велосипеда за исключением некоторых особенностей, связанных с батареей. Батарея Вашего электровелосипеда может разряжаться даже тогда, когда Вы не эксплуатируете велосипед. Для продления срока службы батареи следуйте следующим рекомендациям:

- всегда держите батарею Вашего электровелосипеда заряженной.
- если Вы планируете хранить Ваш электровелосипед продолжительное время, перед началом хранения зарядите батарею полностью.
- в случае, если батарея Вашего электровелосипеда разряжена полностью в процессе эксплуатации, как можно быстрее зарядите её. Не допускайте хранения велосипеда с разряженной батареей, даже если она снята с электровелосипеда и хранится отдельно.
- в случае продолжительного хранения, периодически подзаряжайте батарею.

При перевозке электровелосипеда каким-либо транспортом (автомобиль, железная дорога, морские и речные суда, авиация), всегда снимайте батарею. Во избежание отказа перевозчика в перевозке Вашего электровелосипеда, всегда уточняйте правила перевозки литиевых батарей высокой мощности до заключения договора на перевозку (бронирование и покупка билетов, заказ транспортных услуг и так далее).

Собираясь в путешествие с электровелосипедом, уточняйте возможность зарядки батареи и параметры электрической сети в месте Вашего размещения. Информация о допустимых параметрах электрической сети размещена на корпусе зарядного устройства.

Помните, что эксплуатация электровелосипедов, в том числе и велосипедов с поддержкой при педалировании, в некоторых странах может быть ограничена законодательством. Перед началом эксплуатации Вашего электровелосипеда в незнакомой местности или на частной территории, всегда уточняйте наличие подобных ограничений.

Данная памятка является необходимым дополнением к основной инструкции по эксплуатации Вашего электровелосипеда. Она была создана на основе информации, полученной от производителя Вашего электровелосипеда, производителя электропривода и производителя аккумуляторной батареи.

Мы рекомендуем Вам регулярно посещать web-сайт дистрибьютора продукции TITAN RACING и подписаться на страницы в социальных сетях для получения обновлённых версий инструкций для Вашего электровелосипеда, информации о важных изменениях и дополнениях.

Благодарим Вас за покупку!

ПРИЛОЖЕНИЕ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ОШИБКИ СИСТЕМЫ STEPS

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Код предупреждения	Ограничения:	Решение:
W010 – температура двигателя больше нормальной.	Поддержка при педалировании может быть меньше обычной	Прекратите использование, пока температура не снизится. Если это не помогло, обратитесь за поддержкой к продавцу.
W011 – невозможно определить скорость движения	Максимальная скорость при использовании поддержки может быть ниже, чем обычно.	Проверьте правильность установки датчика скорости. Если это не помогло, обратитесь за поддержкой к продавцу.
W012 – шатуны установлены в неправильном положении или неправильный угол установки двигателя		Установите шатуны в правильное положение, с правильным углом, затем включите питание. Если это не помогло, обратитесь за поддержкой к продавцу.
W013 – инициализация датчика нагрузки не завершилась успешно.	Уровень поддержки при педалировании может быть ниже, чем обычно.	Не нажимая ногой на педаль, нажмите кнопку на батарее и включите питание снова. Если это не помогло, обратитесь за поддержкой к продавцу.
W030 – два или более переключателя режима поддержки подключено к системе.	Невозможно переключить передачи на электронной системе переключения передач	Проконсультируйтесь с продавцом.
W031 – натяжение цепи не может быть отрегулировано или должен быть проверен угол установки шатунов.	Функции поддержки не будут работать, включая переключение передач.	Обратитесь к продавцу для проверки натяжения цепи и угла установки шатунов.
W032 – вместо механического переключателя передач установлен электронный.	Поддержка в режиме [WALK] может быть ниже, чем обычно.	Установите переключатель, для работы с которым сконфигурирована ваша система. Если это не помогло, обратитесь за поддержкой к продавцу.

В случае появления предупреждения, примите меры, указанные в таблице. Если предупреждение появится снова, обратитесь к продавцу для диагностики Вашего электровелосипеда.

ОШИБКИ

Код ошибки	Ограничения:	Решение:
E010 – обнаружена системная ошибка	Поддержка педалирования при езде отсутствует.	Перезапустите систему питания. Если это не помогло, подключите велосипед к E-TUBE и следуйте инструкциям. Если ошибка сохранилась, обратитесь за поддержкой к продавцу
E011 – ошибка функционирования системы	Отсутствует поддержка педалирования при езде.	Перезапустите систему питания. Если это не помогло, подключите велосипед к E-TUBE и следуйте инструкциям. Если ошибка сохранилась, обратитесь за поддержкой к продавцу.
E012 – неудачная инициализация датчика нагрузки	Отсутствует поддержка педалирования при езде.	Не нажимая ногой на педаль, нажмите кнопку на батарее и включите питание снова. Следуйте инструкции "Измерение и настройка натяжения цепи", убедитесь, что цепь натянута правильно. Если ошибка сохранилась, обратитесь за поддержкой к продавцу.
E013 – аномалия в программном обеспечении.	Отсутствует поддержка педалирования при езде.	Восстановите программное обеспечение, подключив велосипед к E-TUBE. Если ошибка сохранилась, обратитесь за поддержкой к продавцу.
E014 – датчик скорости может быть установлен в неправильном положении.	Отсутствует поддержка педалирования при езде.	Измените положение датчика скорости и магнита, включите питание и вращайте шатуны по часовой стрелке пока проблема не исчезнет. Может потребоваться до 100 оборотов.
E020 – ошибка связи между батареями и двигателем.	Отсутствует поддержка педалирования при езде.	Попросите вашего дилера проверить кабель подключения батареи к двигателю. Если кабель повреждён, замените его на новый.
E021 – батарея, подключённая к двигателю, соответствует стандарту системы, но не поддерживается.	Отсутствует поддержка педалирования при езде.	Нажмите кнопку на батарее, чтобы снова её включить. Если это не помогло, обратитесь за поддержкой к продавцу.
E022 – батарея, подключённая к двигателю, не соответствует стандарту системы.	Выключение всех системных функций.	Нажмите кнопку на батарее, чтобы снова её включить. Если это не помогло, обратитесь за поддержкой к продавцу.
E030 – настройка "количество передач" не соответствует количеству передач планетарной втулки.	Отсутствует поддержка педалирования при езде.	Обратитесь к дилеру для внесения изменений в конфигурацию мотора, чтобы количество передач соответствовало вашей планетарной втулке.
E031 – натяжение цепи не настроено или шатуны установлены в неправильном положении.	Функции поддержки не работают, включая электронное переключение передач.	Обратитесь к дилеру для настройки натяжения цепи и угла установки шатунов. Выберите ответ YES при появлении ошибки, когда дисплей включится в первый раз.
E033 – программное обеспечение не совместимо с системой.	Отсутствует поддержка педалирования при езде.	Подключите велосипед к E-TUBE PROJECT, обновите программное обеспечение до последней версии.
E043 – ошибка в программном обеспечении компьютера	Отсутствует поддержка педалирования при езде.	Обратитесь к дилеру для восстановления программного обеспечения с помощью E-TUBE.